

2

Convention collective de travail du 11 octobre 2012 relative à la fourniture et à l'entretien des outils de travail	Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2012 betreffende de toelevering en het onderhoud van werkmateriaal
Chapitre I : Champ d'application Article 1 : La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté et aux travailleurs de la coiffure qu'ils occupent. On entend par "travailleurs", le personnel masculin et féminin tant ouvrier, qu'employé	Hoofdstuk I: Toepassingsgebied Artikel 1: Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen ressorteren en op de werknemers uit de kapperssector. Onder "werknemers" wordt verstaan de mannelijke en de vrouwelijke bedienden en arbeiders.
Chapitre II : le cadre juridique Article 2 : La présente convention collective de travail s'inscrit dans le cadre de l'article 17,5° et de l'article 20,1° de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrat de travail portant sur les outils de travail, dans le cadre de l'Arrêté Royal du 12 aout 1993 et des articles 1134 et 1135 du Code civil.	Hoofdstuk III: Juridisch kader Artikel 2 : De huidige collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in het kader van artikel 17,5° en artikel 20,1° van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten over de werkmaterialen, in het kader van het Koninklijk Besluit van 12 augustus 1993 en de artikelen 1134 en 1135 van het Burgerlijk Wetboek.
Chapitre III : Définition de l'outil de travail et liste du matériel minimum nécessaire Article 3 : Dans la présente CCT, nous entendons par « outils de travail », tout équipement, machine, outil ou installation utilisé au travail. Article 4 : Le matériel de travail minimum nécessaire dans le secteur de la coiffure est composé de: tous peignes, brosses, matériel de coupe et autres propres au travail au sein de l'entreprise. Le matériel susmentionné ne peut en aucun cas servir à limiter le matériel devant être fourni par l'employeur (une liste indicative du matériel de travail est annexée à la présente convention).	Hoofdstuk III : Définitie werkmateriaal en lijst van het minimum noodzakelijk materiaal Artikel 3: In deze CAO verstaat men onder "werkmateriaal" alle op de arbeidsplaats gebruikte machines, apparaten, gereedschappen en installaties. Artikel 4 : Het minimum noodzakelijke werkmateriaal in de kapperssector bestaat uit: alle kammen, borstels, knipmaterialen en andere die eigen zijn aan het werk in de onderneming. Het bovenvermelde materiaal kan in geen geval worden gebruikt om het materiaal dat door de werkgever ter beschikking moet worden gesteld, te beperken (een indicatieve lijst van het werkmateriaal wordt als bijlage bij deze conventie gevoegd).
Chapitre IV : Principe Article 5 : Le présent accord s'applique sans préjudice de	Hoofdstuk IV : Principe Artikel 5: Deze overeenkomst wordt toegepast zonder

<p>l'obligation des employeurs et des travailleurs de respecter le droit national relatif aux contrats de travail.</p>	<p>afbreuk te doen aan de verplichting van werkgevers en werknemers het nationaal recht betreffende de arbeidsovereenkomsten na te leven.</p>
<p>Chapitre V: Mise à disposition et remplacement des outils de travail</p> <p>Article 6 : En application de l'Arrêté Royal du 12 août 1993, les partenaires sociaux rappellent que l'employeur a l'obligation légale de fournir des outils de travail à ses travailleurs dès le début de leurs activités, ainsi que de renouveler les outils de travail en temps utile.</p> <p>Article 7 : Le matériel de coiffure mis à disposition du travailleur par l'employeur reste la propriété de ce dernier et doit rester dans le salon de coiffure.</p> <p>Article 8 : L'employeur prend les mesures nécessaires afin que les outils de travail mis à disposition des travailleurs dans l'entreprise soient appropriés au travail à réaliser et convenablement adaptés à cet effet, et qu'ils permettent d'assurer la sécurité et la santé des travailleurs lors de l'utilisation de ces équipements de travail.</p>	<p>Hoofdstuk V: Ter beschikking stellen en vervanging van het werkmateriaal</p> <p>Artikel 6: In toepassing van het Koninklijk Besluit van 12 augustus 1993, herinneren de sociale partners eraan dat de werkgever verplicht is het werkmateriaal ter beschikking te stellen aan zijn werknemers en dit materiaal tijdig te vervangen.</p> <p>Artikel 7: Het kappersmateriaal dat door de werkgever ter beschikking wordt gesteld van de werknemer blijft eigendom van de werkgever en moet in het kapsalon blijven.</p> <p>Artikel 8: De werkgever neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het werkmateriaal, dat in de onderneming ter beschikking van de werknemers wordt gesteld, geschikt is voor het uit te voeren werk en daartoe is aangepast. De veiligheid en de gezondheid van de werknemers, die het werkmateriaal gebruiken moet worden gegarandeerd.</p>
<p>Chapitre VI : Remboursement forfaitaire</p> <p>Article 9 : Dans le cas où un employeur ne met pas à disposition les outils de travail minimum nécessaires à la bonne exécution des différentes tâches et n'assure pas l'entretien de ces outils de travail conformément aux chapitres III et V de la présente CCT, les travailleurs qui en supportent la charge, reçoivent annuellement un remboursement forfaitaire de 400 euros net (frais propres à l'employeur).</p> <p>Article 10 : Ce montant est basé sur une évaluation du coût du matériel minimum nécessaire et pourra être modifié par décision de la commission paritaire en vue de suivre l'évolution du coût du matériel. Le montant est indexé en fonction des salaires de la CP 314.</p>	<p>Hoofdstuk VI: Forfaitaire terugbetaling</p> <p>Artikel 9 : Als een werkgever de materialen die minimaal noodzakelijk zijn om de verschillende taken uit te voeren, niet ter beschikking stelt en niet zorgt voor het onderhoud ervan in overeenstemming met hoofdstukken III en V van deze CAO, ontvangen de werknemers die de last ervan op zich nemen een jaarlijkse forfaitaire vergoeding van 400 euro netto (kosten eigen aan de werkgever).</p> <p>Artikel 10 : Dit bedrag wordt berekend op basis van de gemiddelde prijs van het minimum vereiste werkmateriaal en kan worden aangepast door een beslissing van het paritair comité, rekening houdend met de evolutie van de kostprijs van</p>

<p>Article 11 : Ce remboursement forfaitaire doit être payé chaque année et aussi longtemps que l'employeur ne satisfait pas à ses obligations légales.</p> <p>Article 12 : Si le travailleur souhaite en toute liberté utiliser son propre matériel, alors le remboursement forfaitaire visé à l'article 9 n'est pas dû. Afin de prévenir tout litige, le travailleur signera annuellement une déclaration attestant de sa volonté de faire usage de tout ou partie de son propre matériel de coiffure (un modèle de déclaration est annexé à la présente convention).</p>	<p>het materiaal. Het bedrag wordt geïndexeerd volgens de lonen van PC 314.</p> <p>Artikel 11 : Deze forfaitaire terugbetaling wordt jaarlijks betaald en dit zolang de werkgever niet aan zijn wettelijke verplichtingen voldoet.</p> <p>Artikel 12: Wanneer de werknemer volledig vrij beslist om zijn eigen materiaal te gebruiken, is de forfaitaire terugbetaling bedoeld in art. 9 niet verschuldigd. Om elk geschil te voorkomen, zal de werknemer jaarlijks een verklaring ondertekenen waaruit blijkt dat hij zijn eigen kappersmateriaal volledig of gedeeltelijk wenst te gebruiken (een model van verklaring wordt als bijlage bij deze conventie gevoegd).</p>
<p>Chapitre VII: Litige</p> <p>Article 13 : En cas de litige dans l'entreprise quant au contenu ou à l'interprétation de la présente convention, les parties peuvent s'adresser au bureau de médiation de la commission paritaire.</p>	<p>Hoofdstuk VII : Geschil</p> <p>Artikel 13 : Bij een geschil in de onderneming over de inhoud of de interpretatie van deze conventie, kunnen de partijen zich richten tot het verzoeningsbureau van het paritair comité.</p>
<p>Chapitre VIII : Dispositions finales</p> <p>Article 14 La présente convention collective de travail prend effet au 1er septembre 2012.</p> <p>Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut-être dénoncée par chacune des parties moyennant la notification d'un délai de préavis de 6 mois par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté.</p>	<p>Hoofdstuk VIII : Eindbepalingen</p> <p>Artikel 14 Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2012.</p> <p>Ze wordt gesloten voor een onbepaalde duur en kan worden opgezegd door elke van de partijen mits de betekening van een opzegperiode van 6 maanden die per aangetekend schrijven wordt gericht aan de Voorzitter van het Paritair comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen.</p>



UBK/UCB vzw-asbl
Vijfwindgatenstraat 21F
9000 Gent
T 09 223 71 24
F 09 233 42 19
ubk-ucb@coiffure.org
www.coiffure.org
ON./NE. 0453.346.029

Lijst klein materiaal – liste petit matériel

Alle prijsindicaties zijn exclusief 21% BTW.

Borstel : tussen 3 euro en 9 euro
Spinborstel: tussen 2 euro en 6 euro
Metalen brushborstel: tussen 6 euro en 10 euro
Puntkam: tussen 3 euro en 8 euro
Vorkkam: tussen 2 euro en 4 euro
Tondeuse: tussen 60 euro en 300 euro
Snitkam: tussen 5 euro en 8 euro
Ontwarkam: tussen 3 euro en 8 euro
Schaar: tussen 90 euro en 500 euro
Effileerschaar: tussen 50 euro en 90 euro
Scheermes: tussen 10 euro en 50 euro
Mesjes: tussen 35 en 55 euro (voor 50 à 60 stuks)
Feather: rond de 50 euro
Nekkwast type 1: tussen 5 euro en 15 euro
Haardroger: tussen 40 euro en 130 euro

Toutes les indications de prix sont hors TVA

Brosse : entre 3 euros et 9 euros
Brosse araignée: entre 2 euros et 6 euros
Brosse à brushing métallique: entre 6 euros et 10 euros
Peigne tige: entre 3 euros et 8 euros
Peigne fourche: entre 2 euros et 4 euros
Tondeuse: entre 60 euros et 300 euros
Peigne de coupe: entre 5 euros et 8 euros
Peigne démêloir: entre 3 euros et 8 euros
Ciseaux: entre 90 euros et 500 euros
Ciseaux à effiler: entre 50 euros et 90 euros
Rasoir: entre 10 euros et 50 euros
Lames: entre 35 et 55 euros (pour 50 à 60 pièces)
Feather: environ 50 euros
Brosse de cou type 1: entre 5 euros et 15 euros
Sèche-cheveux: entre 40 euros et 130 euros

Model - Verklaring op eer

Art. 12 van de CAO van 11 oktober 2012 inzake werkmateriaal - PC 314

Ik, ondergetekende,

Na(a)m(en):

.....

Voorna(a)m(en) :

.....

Adres:

.....

Verbonden door een arbeidsovereenkomst met:

Naam:.....

.....

Adres:

.....

Verklaar hierbij vrij de keuze hebben gemaakt om in het kader van mijn arbeidsprestaties mijn eigen volgende werkmaterialen te gebruiken, met name:

.....

.....

.....

Op voorwaarde dat het overige materiaal zoals rechtens wordt geleverd door mijn werkgever, doe ik afstand van de forfaitaire vergoeding die jaarlijks wordt betaald zoals bepaald in artikel 12 van de CAO van 11 oktober 2012 inzake werkmateriaal van het PC 314.

Indien ik mijn eigen bovenvermelde materialen niet meer wens te gebruiken en opnieuw wil werken met het materiaal dat door mijn werkgever ter beschikking wordt gesteld, zal ik hem hiervan zo spoedig mogelijk inlichten via een aangetekend schrijven of via een geschreven document tegen ontvangstbewijs.

Gedaan te, op .../.../.....

Handtekening:

Belangrijke informatie:

- Deze verklaring moet worden hernieuwd op 1 januari van elk jaar of op het ogenblik van de aanwerving.
- Dit document moet worden opgemaakt in twee exemplaren. Eén exemplaar wordt bewaard door de ondertekenaar en het andere door de werkgever.

Modèle de déclaration sur l'honneur

Art. 12 de la CCT du 11 octobre 2012 sur les outils de travail de la CP 314

Je soussigné(e),

Nom(s) :

.....

Prénom(s) :

.....

Domicilié(e) à :

.....

.....

Étant sous contrat de travail avec :

Nom :

Adresse :

déclare par la présente avoir librement fait le choix d'utiliser, dans le cadre de mes prestations de travail, le matériel de travail suivant, qui m'est propre :

.....

.....

.....

A la condition que le reste du matériel soit bien fourni, comme de droit, par mon employeur susmentionné, je renonce au montant du remboursement forfaitaire annuel tel que prévu dans l'article 12 de la CCT du 11 octobre 2012 sur les outils de travail de la CP 314.

Si je ne souhaite plus utiliser le matériel repris en sus, qui m'est propre, et souhaite à nouveau recourir à celui de mon employeur susmentionné, je l'en informerai par lettre recommandée ou lui remettrai un écrit contre accusé de réception dans les plus brefs délais.

Fait à, le/..../.....

Signature :

Informations importantes :

- Cette déclaration doit être renouvelée au 1^{er} janvier de chaque année ou au plus tôt au moment de l'engagement.
- Ce document doit être réalisé en deux exemplaires. Un exemplaire sera conservé par le signataire et un autre par l'employeur.